

## ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА - СЕЗОН 2013/14 МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРЕССЫ



**Алкмаар**

**АЗ-Стадион - Алкмаар**  
четверг, 7 ноября 2013  
21.05СЕТ (21.05 Местное время)  
Группа L - тур 4



**Шахтер Караганды**

Обновлено 06/11/2013 00:50СЕТ



Предыдущие встречи	2
История противостояния	3
Факты о команде	4
Составы команд	6
Результаты и расписание	9
Состав от матча к матчу	13
Арбитры	15
Ключ	17

## Предыдущие встречи

### Друг против друга

#### Лига Европы УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
24/10/2013	ГЭ	Шахтер Караганды - Алкмаар	1-1	Астана	Финонченко 11; Гудмундссон 26

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Алкмаар	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1
Шахтер Караганды	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

### Алкмаар - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

#### Лига Европы УЕФА

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
26/08/2010	ПО	Актобе - Алкмаар	2-1 общ: 2-3	Актобе	Тлешев 67, 89; Вернблум 10
19/08/2010	ПО	Алкмаар - Актобе	2-0	Алкмаар	Холмэн 20, Вернблум 27

### Шахтер Караганды - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Шахтер Караганды прежде не играл(-а) с клубами из страны соперника

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Алкмаар	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	3	1	1	1	4	3
Шахтер Караганды	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

## История противостояния

"Алкмаар" по-прежнему не знает поражений в квартете L Лиги Европы УЕФА. В четвертом туре подопечные Дика Адвокаата будут принимать в родных стенах карагандинский "Шахтер", который преодолет рекордное расстояние за всю историю групповых этапов турниров УЕФА.

### Предыдущие встречи

- В третьем туре оппоненты поделили очки в Казахстане - 1:1. Андрей Финонченко вывел хозяев вперед, однако Йохан Гудмундссон восстановил паритет.

- В раунде плей-офф Кубка УЕФА-2010/11 "Алкмаар" играл с другим представителем Казахстана, "Актобе". Голландцы победили дома со счетом 2:0 и прошли дальше несмотря на поражение на выезде - 1:2.

- Голландский клуб установил новый рекорд основной стадии Лиги чемпионов УЕФА/Лиги Европы: "Алкмаар" преодолел расстояние в 4400 километров до Астаны, где состоялся матч третьего тура. На ответную игру "Шахтеру" будет добираться еще дальше, ведь от Караганды до Алкмара 4600 километров.

### История противостояния

- "Алкмаар" играет на групповом этапе в седьмой раз. Финалисты Кубка УЕФА-1980/81 дошли до полуфинала в сезоне 2004/05, когда успешно выступили в дебютном розыгрыше групповой стадии Кубка УЕФА. Всего "Алкмаар" участвовал в плей-офф четыре раза.

- "Алкмаар" не знает побед в трех последних домашних еврокубковых матчах. Во втором туре голландцы прервали серию из двух поражений в родных стенах, поделив очки с ПАОКом - 1:1.

- "Шахтер" был в шаге от выхода в групповой этап Лиги чемпионов после домашней победы над "Селтиком" со счетом 2:0 в первом матче раунда плей-офф. Отстоять это преимущество в ответной встрече карагандинцам не удалось. В качестве утешительного приза они получили право дебютировать на групповом этапе Лиги Европы.

- Горняки проиграли три последних гостевых поединка на европейской арене.

### Факты о командах

- "Шахтер" - первый казахстанский клуб, дошедший до группового этапа в клубном турнире УЕФА. Он также является самым восточным участником этой стадии.

- Расстояние между Караганды и Эшторилом - городом самого западного участника группового этапа "Эшторила" - составляет 6358 километров. Это примерно одна шестая длины экватора.

- "Шахтер" - один из девяти чемпионов своих стран на групповом этапе текущего розыгрыша. "Алкмаар" - один из 11 обладателей национальных кубков.

- Новый тренер "Алкмаара" Дик Адвокаат - один из четырех участников группового этапа, уже выигрывавших Кубок УЕФА/Лигу Европы. Трое других - это тренер ПАОКа Хууб Стевенс, побеждавший как игрок с ПСВ в 1978-м и как тренер с "Шальке-04" в 1997-м, рулевой "Днепра" Хуанде Рамос ("Севилья", 2006 и 2007) и наставник "Тоттенхэма" Андре Виллаш-Боаш ("Порту", 2011).

### Информация о тренерах

- Перед вторым туром "Алкмаар" уволил с поста главного тренера Гертяна Вербеека, который работал с командой с 2010 года и в прошлом сезоне привел ее к победе в Кубке Нидерландов.

- Адвокаат возглавил "Алкмаар" 16 октября. Эту команду он уже тренировал в течение пяти месяцев на финише сезона 2009/10. 66-летний специалист дважды руководил сборной Нидерландов, а вместе с "Зенитом" в кампании 2007/08 завоевал Кубок УЕФА. Он также приводил к золотым медалям чемпионата страны ПСВ (1997/98), "Рейнджерс" (1998/99, 1999/00) и "Зенит" (2007).

- Родившийся в России Виктор Кумыков пришел в "Шахтер" в 2011 году, после чего его команда выиграла два чемпионата Казахстана кряду. Кумыков был голкипером, но уже в 24 года завершил игровую карьеру из-за травмы. Он работал в родном Нальчике со "Спартаком", возглавлял клубы в Казахстане и Узбекистане. Хобби Кумыкова - история, и в свободное время он охотно посещает музеи.

## ФАКТЫ О КОМАНДЕ

---

### "Алкмаар"

**Год основания:** 1967

**Прозвище:** сырные головы (Kaaskoppen)

#### **Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

- Кубок УЕФА: (1981)

#### **Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

- Чемпионат Нидерландов: 2 (2009)
- Кубок Нидерландов: 4 (2013)

#### **Результаты за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)**

**2012/13:** раунд плей-офф

**2011/12:** 1/4 финала

**2010/11:** групповой этап

**2009/10:** Лига чемпионов УЕФА - групповой этап

**2008/09:** не участвовал в еврокубках

**2007/08:** групповой этап

**2006/07:** 1/4 финала

**2005/06:** 1/16 финала

**2004/05:** 1/2 финала

**2003/04:** не участвовал в еврокубках

### **Клубные рекорды**

#### **Турниры под эгидой УЕФА**

- Самая крупная победа дома  
**11:1:** "Алкмаар" - "Дифферданж"  
14.09.77, Кубок УЕФА, первый матч первого круга
- Самая крупная победа в гостях  
**0:5:** "Дифферданж" - "Алкмаар"  
27.09.77, Кубок УЕФА, ответный матч первого круга
- Самое крупное поражение дома  
**0:5:** "Алкмаар" - "Анжи"  
30.08.12, Лига Европы, ответный матч раунда плей-офф
- Самое крупное поражение в гостях  
**4:0:** "Валенсия" - "Алкмаар"  
05.04.12, Лига Европы, ответный матч 1/4 финала

#### **Лига Европы/Кубок УЕФА**

- Самая крупная победа дома  
**11:1:** "Алкмаар" - "Дифферданж" (подробности выше)
- Самая крупная победа в гостях  
**0:5:** "Дифферданж" - "Алкмаар" (подробности выше)
- Самое крупное поражение дома  
**0:5:** "Алкмаар" - "Анжи" (подробности выше)
- Самое крупное поражение в гостях  
**4:0:** "Валенсия" - "Алкмаар" (подробности выше)

### **"Шахтер" Караганды**

**Год основания:** 1958

**Прозвище:** горняки

#### **Достижения в турнирах под эгидой УЕФА**

- Нет

#### **Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

- Чемпионат Казахстана: 2 (2013)

#### **Результаты за последние десять лет (Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА, если не указано иначе)**

**2012/13:** Лига чемпионов УЕФА - второй отборочный раунд

**2011/12:** второй отборочный раунд  
**2010/11:** первый отборочный раунд  
**2009/10:** не участвовал в еврокубках  
**2008/09:** первый отборочный раунд  
**2007/08:** не участвовал в еврокубках  
**2006/07:** Кубок Интертото - первый круг  
**2005/06:** не участвовал в еврокубках  
**2004/05:** не участвовал в еврокубках  
**2003/04:** не участвовал в еврокубках

#### **Клубные рекорды**

##### **Турниры под эгидой УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**3:0:** "Шахтер" - "Скендербеу"

30.07.13, Лига чемпионов, первый матч третьего отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

**1:3:** "Партизан" Минск - "Шахтер"

25.06.06, Кубок Интертото, ответный матч первого круга

• Самое крупное поражение дома

**1:5:** "Шахтер" - "Партизан" Минск

17.06.06, Кубок Интертото, первый матч первого круга

• Самое крупное поражение в гостях

**2:0:** "Сент-Патрикс" - "Шахтер"

21.07.11, Лига Европы, ответный матч второго отборочного раунда

##### **Кубок УЕФА/Лига Европы УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**2:1:** "Шахтер" - "Сент-Патрикс"

14.07.11, первый матч второго отборочного раунда

**2:1:** "Шахтер" - "Копер"

07.07.11, ответный матч первого отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

нет

Самое крупное поражение дома

**1:2:** "Шахтер" - "Рух"

01.07.10, первый матч первого отборочного раунда

• Самое крупное поражение в гостях

**2:0:** "Сент-Патрикс" - "Шахтер" (подробности выше)

## Составы команд

### Алкмаар

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	ДИ	Текущий сезон						Стат.			
						QUAL		ЛЕ		Чемпионат		ЛЕ		УЕФА	
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	<b>Эстебан</b>	CRC	28/04/1989	24	-	2	-	3	-	<b>12</b>	-	23	-	23	-
16	<b>Ив де Винтер</b>	BEL	25/05/1987	26	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
21	<b>Эрик Хайблук</b>	NED	29/05/1977	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	<b>Ник Олей</b>	NED	01/08/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	<b>Хоби Верхюлст</b>	NED	02/04/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
2	<b>Маттиас Юханссон</b>	SWE	16/02/1992	21	-	2	-	3	-	-	-	5	-	5	-
3	<b>Дирк Марселлис</b>	NED	13/04/1988	25	-	-	-	-	-	-	-	33	1	43	1
4	<b>Ник Виргевер</b>	NED	03/08/1989	24	-	2	-	3	-	<b>12</b>	<b>2</b>	24	-	24	-
6	<b>Этьенн Райнен</b>	NED	05/04/1987	26	-	-	-	-	-	-	-	7	-	7	-
24	<b>Джеффри Гаувелеув</b>	NED	10/07/1991	22	-	2	-	3	1	<b>12</b>	-	9	1	9	1
25	<b>Йонас Хейманс</b>	BEL	06/02/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>Томас Лам</b>	FIN	18/12/1993	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	<b>Ян Вейтенс</b>	BEL	09/06/1985	28	-	2	-	3	-	<b>11</b>	-	16	-	16	-
34	<b>Уэсли Худт</b>	NED	06/03/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
5	<b>Донни Гортер</b>	NED	15/06/1988	25	-	-	-	1	-	<b>1</b>	-	9	-	11	-
8	<b>Неманья Гудель</b>	SRB	16/11/1991	21	-	2	-	3	-	<b>12</b>	<b>1</b>	5	-	5	-
11	<b>Маартен Мартенс</b>	BEL	02/07/1984	29	-	1	-	3	-	<b>12</b>	<b>1</b>	37	7	43	7
12	<b>Виктор Эльм</b>	SWE	13/11/1985	27	-	2	-	2	-	<b>12</b>	<b>2</b>	17	2	23	3
19	<b>Маркус Хенриксен</b>	NOR	25/07/1992	21	-	2	-	-	-	<b>10</b>	-	17	2	27	2
22	<b>Стевен Бергейс</b>	NED	19/12/1991	21	-	2	-	-	-	<b>6</b>	<b>1</b>	5	-	8	-
26	<b>Сельсо Ортис</b>	PAR	26/01/1989	24	-	-	-	3	-	<b>6</b>	-	15	-	15	-
31	<b>Йорис ван Овереем</b>	NED	01/06/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	<b>Том Хайе</b>	NED	09/02/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Нападающие</b>															
7	<b>Йохан Гудмундссон</b>	ISL	27/10/1990	23	-	2	2	3	2	<b>12</b>	<b>2</b>	28	7	28	7
9	<b>Эли Бабаль</b>	AUS	21/02/1992	21	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
10	<b>Вилли Овертоом</b>	NED	02/09/1986	27	-	1	-	2	-	<b>6</b>	-	3	-	3	-
20	<b>Арон Йоханссон</b>	USA	10/11/1990	22	-	2	1	3	-	<b>12</b>	<b>7</b>	7	1	7	1
23	<b>Бееренс Рой</b>	NED	22/12/1987	25	-	2	-	3	-	<b>11</b>	<b>2</b>	32	-	34	-
30	<b>Риджесиано Хапс</b>	NED	12/06/1993	20	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-
35	<b>Раймонд Гьяси</b>	NED	05/08/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	<b>Фернандо Льюис</b>	NED	31/01/1993	20	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	1	-	1	-
44	<b>Денни Авдич</b>	SWE	05/09/1988	25	-	-	-	1	-	<b>1</b>	-	16	3	26	4
<b>Тренер</b>															
-	<b>Дик Адвокаат</b>	NED	27/09/1947	66	-	-	-	1	-	-	-	54	-	95	-

## Шахтер Караганды

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	ДИ	Текущий сезон						Стат.			
						ЛЧ		ЛЕ		Чемпионат		ЛЕ		УЕФА	
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	Стас Покатилов	KAZ	08/12/1992	20	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-	-
16	Марлен Имагамбетов	KAZ	15/09/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Валерий Фомичев	KAZ	23/03/1988	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Сергей Ткачук	KAZ	15/02/1992	21	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-
35	Александр Мокин	KAZ	19/06/1981	32	-	6	-	3	-	18	-	7	-	15	-
55	Кирилл Высоцкий	KAZ	17/01/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
4	Никола Васильевич	BIH	19/12/1983	29	-	6	-	2	-	-	-	2	-	10	-
5	Асхат Борантаев	KAZ	22/08/1978	35	-	-	-	-	-	14	-	3	-	3	-
17	Андрей Порываев	KAZ	03/01/1982	31	-	6	-	2	-	21	-	7	-	15	-
19	Евгений Тарасов	KAZ	16/04/1985	28	-	2	-	3	1	23	4	5	1	9	1
20	Алдин Джидич	BIH	30/08/1983	30	-	6	-	3	-	16	2	9	1	17	1
22	Михаил Габышев	KAZ	02/01/1990	23	-	2	-	-	-	14	2	-	-	2	-
25	Сергей Малый	KAZ	05/06/1990	23	-	5	-	3	-	18	-	3	-	8	-
27	Бакыт Абуов	KAZ	24/01/1989	24	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
34	Илья Погибелко	KAZ	29/01/1995	18	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
37	Александр Земцов	KAZ	23/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Александр Нуйкин	KAZ	26/01/1992	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Дмитрий Зверев	KAZ	28/05/1993	20	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
49	Юрий Кустов	KAZ	21/01/1996	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	Александр Гончаров	KAZ	23/03/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Айбар Кожанов	KAZ	17/02/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Марат Ракишев	KAZ	08/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Александар Симчевич	SRB	15/02/1987	26	-	6	-	3	-	22	-	3	-	9	-
<b>Полузащитники</b>															
3	Гедиминас Вичюс	LTU	05/07/1985	28	-	6	-	3	-	18	1	11	-	19	-
7	Максат Байжанов	KAZ	06/08/1984	29	-	3	-	3	-	28	-	7	-	12	-
13	Вадим Боровский	KAZ	30/10/1986	27	-	-	-	-	-	11	1	6	-	6	-
24	Аслан Дарабаев	KAZ	21/01/1989	24	-	1	-	1	-	14	-	3	-	6	-
28	Геворг Казарян	ARM	05/04/1988	25	-	5	-	3	-	3	-	7	3	22	3
32	Нурсултан Жусупов	KAZ	22/01/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Ахат Жолшорин	KAZ	28/06/1992	21	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-
44	Куаныш Ермеков	KAZ	14/04/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Тимур Жакупов	KAZ	06/09/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
47	Асланбек Аршкенов	KAZ	13/10/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	Ақжол Аманжолов	KAZ	01/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
52	Владислав Ахмеев	KAZ	19/12/1992	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62	Тимур Рымбаев	KAZ	12/04/1996	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	Рохер Каньяс	COL	27/03/1990	23	-	6	-	3	1	26	4	5	1	13	1
<b>Нападающие</b>															
11	Токтар Жангылышбай	KAZ	25/05/1993	20	-	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-

## Шахтер Караганды

						Текущий сезон						Стат.			
						ЛЧ		ЛЕ		Чемпионат		ЛЕ		УЕФА	
14	Андрей <b>Финонченко</b>	KAZ	21/06/1982	31	-	6	-	3	2	<b>23</b>	<b>6</b>	8	2	18	2
29	Хамид <b>Нурмухаметов</b>	KAZ	09/07/1992	21	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-
40	Евгений <b>Воробьев</b>	KAZ	18/09/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	Роман <b>Муртазаев</b>	KAZ	10/09/1993	20	-	2	-	1	-	<b>16</b>	<b>3</b>	1	-	3	-
53	Алибек <b>Нурмагамбетов</b>	KAZ	20/09/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	Станислав <b>Лунин</b>	KAZ	02/05/1993	20	-	-	-	-	-	<b>13</b>	-	-	-	-	-
78	Игорь <b>Зенькович</b>	BLR	17/09/1987	26	-	6	-	2	-	<b>17</b>	<b>6</b>	9	3	15	3
91	Сергей <b>Хижниченко</b>	KAZ	17/07/1991	22	-	6	-	3	-	<b>20</b>	<b>5</b>	9	-	15	-
<b>Тренер</b>															
-	Виктор Кумыков	RUS	25/06/1963	50	-	6	-	3	-	-	-	7	-	15	-



## Результаты и расписание

### Алкмаар

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
03/08/2013	Чемпионат	Херенвееен (Г)	П 2-4	М. Юханссон 50, Йоханссон 88 (П)
11/08/2013	Чемпионат	Аякс (Д)	В 3-2	Бееренс 45, Йоханссон 66 (П), Эльм 74
17/08/2013	Чемпионат	Ваалвейк (Г)	В 2-1	Йоханссон 4, Мартенс 84
22/08/2013	ЛЕ	Атромитос (Г)	В 3-1	Гудмундссон 51, 90+3, Йоханссон 73
25/08/2013	Чемпионат	Утрехт (Г)	П 0-2	
30/08/2013	ЛЕ	Атромитос (Д)	П 0-2	
01/09/2013	Чемпионат	Витесс (Д)	Н 1-1	М. Юханссон 42
15/09/2013	Чемпионат	Иглз (Д)	В 3-0	Йоханссон 31 (П), Эльм 90+1, Бергейс 90+4
19/09/2013	ЛЕ	Маккаби Хайфа (Г)	В 1-0	Гудмундссон 70
22/09/2013	Чемпионат	Бреда (Г)	П 0-3	
25/09/2013	Кубок	Спарта Роттердам (Д)	В 4-1 доп. вр.	Йоханссон 5, 91 ДВ, 105 ДВ, Бергейс 119 ДВ
28/09/2013	Чемпионат	ПСВ (Д)	В 2-1	Виргевер 21, Йоханссон 57
03/10/2013	ЛЕ	ПАОК (Д)	Н 1-1	Гаувелеув 82
06/10/2013	Чемпионат	Гронинген (Г)	П 1-2	Гудмундссон 58
20/10/2013	Чемпионат	Камбуур (Д)	В 3-1	Бееренс 34, Йоханссон 43, 68
24/10/2013	ЛЕ	Шахтер Караганды (Г)	Н 1-1	Гудмундссон 26
27/10/2013	Чемпионат	Зволле (Г)	В 2-0	Брурсе 37 (а/г), Виргевер 53
30/10/2013	Кубок	Ахиллес-29 (Д)	В 7-0	Авдич 4, 31, Хапс 24, Гаувелеув 29, Льюис 46, 56, ван Овереем 88
02/11/2013	Чемпионат	Ден Хааг (Д)	В 2-0	Гудель 42, Гудмундссон 65
07/11/2013	ЛЕ	Шахтер Караганды (Д)		
10/11/2013	Чемпионат	Фейеноорд (Г)		
23/11/2013	Чемпионат	Рода (Д)		
28/11/2013	ЛЕ	Маккаби Хайфа (Д)		
01/12/2013	Чемпионат	Неймеген (Г)		
07/12/2013	Чемпионат	Твенте (Д)		
12/12/2013	ЛЕ	ПАОК (Г)		
15/12/2013	Чемпионат	Хераклес (Г)		
19/12/2013	Кубок	Херенвееен (Д)		
21/12/2013	Чемпионат	Херенвееен (Д)		
18/01/2014	Чемпионат	Бреда (Д)		
25/01/2014	Чемпионат	ПСВ (Г)		
01/02/2014	Чемпионат	Гронинген (Д)		
04/02/2014	Чемпионат	Витесс (Г)		
08/02/2014	Чемпионат	Иглз (Г)		
15/02/2014	Чемпионат	Утрехт (Д)		
23/02/2014	Чемпионат	Аякс (Г)		
01/03/2014	Чемпионат	Ваалвейк (Д)		
08/03/2014	Чемпионат	Хераклес (Д)		
16/03/2014	Чемпионат	Твенте (Г)		
21/03/2014	Чемпионат	Зволле (Д)		

## Алкмаар

29/03/2014	Чемпионат	Камбуур (Г)		
06/04/2014	Чемпионат	Рода (Г)		
12/04/2014	Чемпионат	Неймеген (Д)		
27/04/2014	Чемпионат	Ден Хааг (Г)		
03/05/2014	Чемпионат	Фейеноорд (Д)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	<b>Алкмаар</b>	12	7	1	4	21	17	22
2	Витесс	12	6	3	3	22	17	21
3	Твенте	12	5	5	2	27	11	20
4	Фейеноорд	12	6	2	4	25	19	20
5	ПСВ	12	5	4	3	23	12	19
6	Аякс	12	5	4	3	23	15	19
7	Зволле	12	5	4	3	21	13	19
8	Гронинген	12	5	4	3	25	25	19
9	Рода	12	4	5	3	21	24	17
10	Херенвееен	11	4	3	4	24	23	15
11	Бреда	12	4	3	5	20	17	15
12	Утрехт	12	4	3	5	16	23	15
13	Хераклес	11	4	2	5	16	19	14
14	Иглз	11	3	4	4	16	28	13
15	Камбуур	12	3	3	6	11	14	12
16	Ден Хааг	11	3	1	7	14	27	10
17	Вaalвейк	12	2	3	7	16	24	9
18	Неймеген	12	1	6	5	19	32	9

## Шахтер Караганды

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
09/03/2013	Чемпионат	Акжайык (Г)	П 0-3	
15/03/2013	Чемпионат	Актобе (Г)	П 1-3	Каньяс 15
30/03/2013	Чемпионат	Иртыш (Д)	В 2-1	Тажимбетов 79, Финонченко 80
06/04/2013	Чемпионат	Жетысу (Г)	Н 0-0	
10/04/2013	Кубок	БИИК (Г)	В 3-2	Жангылышбай 61, Муртазаев 83, Тарасов 90+3
14/04/2013	Чемпионат	Астана (Д)	П 1-3	Хижниченко 45
20/04/2013	Чемпионат	Атырау (Г)	П 0-1	
24/04/2013	Чемпионат	Тараз (Д)	В 3-0	Тарасов 40, Вичюс 48, Тажимбетов 79
28/04/2013	Чемпионат	Тобол (Г)	В 2-1	Тарасов 18, Хижниченко 62
02/05/2013	Кубок	Кайрат (Д)	В 2-1	Симчевич 11, Финонченко 41
05/05/2013	Чемпионат	Кайрат (Д)	В 2-1	Финонченко 58, Хижниченко 67
11/05/2013	Чемпионат	Ордабасы (Г)	Н 0-0	
18/05/2013	Чемпионат	Восток (Д)	В 2-0	Тарасов 12, Каньяс 86
22/05/2013	Чемпионат	Актобе (Д)	П 1-2	Э. Вишняков 86
26/05/2013	Чемпионат	Иртыш (Г)	Н 2-2	Финонченко 4, Хижниченко 66
30/05/2013	Чемпионат	Жетысу (Д)	В 1-0	Каньяс 31 (П)
14/06/2013	Чемпионат	Астана (Г)	П 0-1	

## Шахтер Караганды

19/06/2013	Кубок	Астана (Г)	В	2-1	Зенькович 11, Тажимбетов 85
23/06/2013	Чемпионат	Атырау (Д)	В	3-2	Джидич 9, Тажимбетов 49, Зенькович 74
29/06/2013	Чемпионат	Тараз (Г)	П	1-2	Васильевич 90+4
06/07/2013	Чемпионат	Тобол (Д)	В	2-0	Каньяс 55, Зенькович 75 (П)
13/07/2013	Чемпионат	Кайрат (Г)	Н	1-1	Хижниченко 15
16/07/2013	ЛЧ	БАТЭ (Г)	В	1-0	Хижниченко 48
19/07/2013	Чемпионат	Ордабасы (Д)	В	3-0	
23/07/2013	ЛЧ	БАТЭ (Д)	В	1-0	Зенькович 82
27/07/2013	Чемпионат	Восток (Г)	Н	0-0	
30/07/2013	ЛЧ	Скендербеу (Д)	В	3-0	Джидич 8, Муртазаев 79, Хижниченко 90
03/08/2013	Чемпионат	Акжайык (Д)	В	4-0	Муртазаев 42, 90, Габышев 56, Зенькович 89
06/08/2013	ЛЧ	Скендербеу (Г)	П	2-3	Хижниченко 38, Байжанов 67
17/08/2013	Чемпионат	Астана (Г)	В	2-1	Муртазаев 50, Финонченко 75
20/08/2013	ЛЧ	Селтик (Д)	В	2-0	Финонченко 12, Хижниченко 77
24/08/2013	Чемпионат	Иртыш (Д)	Н	1-1	Тарасов 33
28/08/2013	ЛЧ	Селтик (Г)	П	0-3	
01/09/2013	Чемпионат	Ордабасы (Г)	П	0-4	
14/09/2013	Чемпионат	Актобе (Д)	П	0-1	
19/09/2013	ЛЕ	ПАОК (Г)	П	1-2	Каньяс 50 (П)
22/09/2013	Чемпионат	Кайрат (Г)	Н	3-3	Финонченко 83, 88, Зенькович 90
25/09/2013	Кубок	Иртыш (Г)	П	0-1	
29/09/2013	Чемпионат	Иртыш (Г)	П	1-2	Жолшорин 70
03/10/2013	ЛЕ	Маккаби Хайфа (Д)	Н	2-2	Финонченко 40, Тарасов 45
06/10/2013	Чемпионат	Ордабасы (Д)	В	3-0	Джидич 39, Зенькович 59, Габышев 80
19/10/2013	Чемпионат	Актобе (Г)	П	0-4	
24/10/2013	ЛЕ	Алкмаар (Д)	Н	1-1	Финонченко 11
27/10/2013	Чемпионат	Кайрат (Д)	П	1-2	Зенькович 25 (П)
30/10/2013	Кубок	Иртыш (Д)	В	2-0	Финонченко 38, Симчевич 84
02/11/2013	Чемпионат	Астана (Д)	П	1-4	Боровский 13
07/11/2013	ЛЕ	Алкмаар (Г)			
10/11/2013	Кубок	Тараз (Г)			
28/11/2013	ЛЕ	ПАОК (Д)			
12/12/2013	ЛЕ	Маккаби Хайфа (Г)			

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Актобе	32	20	6	6	46	22	43
2	Астана	32	19	5	8	54	35	42
3	Кайрат	32	12	12	8	44	38	33
<b>4</b>	<b>Шахтер Караганды</b>	<b>32</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>26</b>
5	Ордабасы	32	11	8	13	33	37	26
6	Иртыш *	32	12	8	12	41	39	24

\* Иртыш: клуб оштрафован на 3 оч.

\* Жетысу: клуб оштрафован на 3 оч.

\* Акжайык: клуб оштрафован на 6 оч.

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
7	Тобол	32	14	6	12	48	33	35
8	Атырау	32	10	11	11	26	38	28
9	Жетысу *	32	6	17	9	22	32	22
10	Тараз	32	7	9	16	30	38	21
11	Восток	32	6	13	13	20	37	20
12	Ақжайық *	32	7	10	15	37	50	19

\* Иртыш: клуб оштрафован на 3 оч.

\* Жетысу: клуб оштрафован на 3 оч.

\* Ақжайық: клуб оштрафован на 6 оч.

## Состав от матча к матчу

### Алкмаар

#### Лига Европы УЕФА - Плей-офф

(22/08/2013)

##### Атромитос 1-3 Алкмаар

Голы: 0-1 Гудмундссон 51, 0-2 Йоханссон 73, 1-2 Пападопулос 76 (П) , 1-3 Гудмундссон 90+3

**Алкмаар:** Эстебан, Юханссон, Виргевер, Гудмундссон, Гудель, Эльм (71 Овертоом), Хенриксен, Йоханссон (92 Бергейс), Бееренс (86 Мартенс), Гаувелеув, Вейтенс

(30/08/2013)

##### Алкмаар 0-2 Атромитос (общ: 3-3)

Голы: 0-1 Пападопулос 53, 0-2 Карагунис 75

**Алкмаар:** Эстебан, Юханссон, Виргевер, Гудмундссон, Гудель, Эльм, Хенриксен, Йоханссон (53 Бергейс), Бееренс, Гаувелеув, Вейтенс

#### Групповой этап

##### Группа L

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
ПАОК	3	2	1	0	6	4	7
<b>Алкмаар</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>
<b>Шахтер Караганды</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
Маккаби Хайфа	3	0	1	2	4	6	1

**тур 1 (19/09/2013)**

##### Маккаби Хайфа 0-1 Алкмаар

Голы: 0-1 Гудмундссон 70

**Алкмаар:** Эстебан, Юханссон, Виргевер (80 Гортер), Гудмундссон, Гудель, Эльм (63 Овертоом), Йоханссон, Бееренс (63 Мартенс), Гаувелеув, Ортис, Вейтенс

**тур 2 (03/10/2013)**

##### Алкмаар 1-1 ПАОК

Голы: 1-0 Гаувелеув 82, 1-1 Салпингидис 90+3

**Алкмаар:** Эстебан, Юханссон, Виргевер, Гудель, Мартенс, Эльм (80 Овертоом), Йоханссон (91 Авдич), Бееренс (69 Гудмундссон), Гаувелеув, Ортис, Вейтенс

**тур 3 (24/10/2013)**

##### Шахтер Караганды 1-1 Алкмаар

Голы: 1-0 Финонченко 11, 1-1 Гудмундссон 26

**Алкмаар:** Эстебан, Юханссон, Виргевер, Гудмундссон, Гудель, Мартенс, Йоханссон, Бееренс, Гаувелеув, Ортис, Вейтенс

**тур 4 (07/11/2013)**

Алкмаар-Шахтер Караганды

**тур 5 (28/11/2013)**

Алкмаар-Маккаби Хайфа

**тур 6 (12/12/2013)**

ПАОК-Алкмаар

### Шахтер Караганды

#### Лига чемпионов УЕФА - Второй отборочный раунд

(16/07/2013)

##### БАТЭ 0-1 Шахтер Караганды

Голы: 0-1 Хижниченко 48

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко, Порываев, Джидич, Малый (76 Тарасов),

Зенькович (74 Муртазаев), Симчевич, Каньяс, Хижниченко (90 Габышев)

(23/07/2013)

**Шахтер Караганды 1-0 БАТЭ** (общ: 2-0)

**Голы:** 1-0 Зенькович 82

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко (87 Габышев), Порываев, Джидич, Малый, Казарян (70 Зенькович), Симчевич, Каньяс (93 Байжанов), Хижниченко

### **Третий отборочный раунд**

(30/07/2013)

**Шахтер Караганды 3-0 Скендербеу**

**Голы:** 1-0 Джидич 8, 2-0 Муртазаев 79, 3-0 Хижниченко 90

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко (86 Дарабаев), Порываев, Джидич, Казарян, Зенькович (73 Муртазаев), Симчевич, Каньяс (91 Байжанов), Хижниченко

(06/08/2013)

**Скендербеу 3-2 Шахтер Караганды** (общ: 3-5)

**Голы:** 1-0 Томич 9, 2-0 Шкемби 20 (П), 3-0 Шкемби 29 (П), 3-1 Хижниченко 38, 3-2 Байжанов 67

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко, Порываев (61 Тарасов), Джидич, Малый (46 Байжанов), Казарян, Симчевич, Каньяс, Хижниченко (73 Зенькович)

### **Плей-офф**

(20/08/2013)

**Шахтер Караганды 2-0 Селтик**

**Голы:** 1-0 Финонченко 12, 2-0 Хижниченко 77

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко (82 Зенькович), Порываев, Джидич, Малый, Казарян, Симчевич, Каньяс, Хижниченко

(28/08/2013)

**Селтик 3-0 Шахтер Караганды** (общ: 3-2)

**Голы:** 1-0 Коммонс 45+1, 2-0 Самарас 48, 3-0 Форрест 90+2

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко (83 Зенькович), Порываев, Джидич, Малый, Казарян, Симчевич, Каньяс, Хижниченко

### **Лига Европы УЕФА - Групповой этап**

**тур 1 (19/09/2013)**

**ПАОК 2-1 Шахтер Караганды**

**Голы:** 0-1 Каньяс 50 (П), 1-1 Атанасиадис 75, 2-1 Вукич 90+2

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Финонченко (81 Байжанов), Порываев, Тарасов, Джидич, Малый, Казарян, Симчевич, Каньяс, Хижниченко (88 Зенькович)

**тур 2 (03/10/2013)**

**Шахтер Караганды 2-2 Маккаби Хайфа**

**Голы:** 1-0 Финонченко 40, 2-0 Тарасов 45, 2-1 Эзра 54, 2-2 Турджеман 79

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко (81 Дарабаев), Тарасов (66 Байжанов), Джидич, Малый, Казарян (93 Муртазаев), Симчевич, Каньяс, Хижниченко

**тур 3 (24/10/2013)**

**Шахтер Караганды 1-1 Алкмаар**

**Голы:** 1-0 Финонченко 11, 1-1 Гудмундссон 26

**Шахтер Караганды:** Мокин, Вичюс, Васильевич, Финонченко, Порываев, Джидич, Малый (76 Тарасов), Казарян, Симчевич, Каньяс (89 Байжанов), Хижниченко (86 Зенькович)

**тур 4 (07/11/2013)**

Алкмаар-Шахтер Караганды

**тур 5 (28/11/2013)**

Шахтер Караганды-ПАОК

**тур 6 (12/12/2013)**

Маккаби Хайфа-Шахтер Караганды

## Арбитры

<b>Рефери</b>	Мартин Ханссон (SWE)
<b>Помощники рефери</b>	Стефан Виттберг (SWE) , Хенрик Андрен (SWE)
<b>Дополнительные помощники рефери</b>	Маркус Стрембергсон (SWE) , Боян Панджич (SWE)
<b>Четвертый рефери</b>	Фредерик Нильссон (SWE)
<b>Делегат УЕФА</b>	Пэдар Райан (IRL)
<b>Судейский наблюдатель</b>	Майкл Аргиру (СYP)

## Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи ЛЕ	Матчи УЕФА
Мартин Ханссон	06/04/1971	18	79

- Мартин Ханссон привык бороться с огнем на основной работе, поэтому перед футбольными матчами шведский арбитр предпочитает проводить время в более комфортных условиях. Ханссон пошел по стопам Любоша Михела и Луиса Медины Канталехо, когда был назначен главным арбитром на финал чемпионата Европы-2006 среди молодежи, где Нидерланды разгромили команду Украины со счетом 3:0.
- Назначению на эту встречу предшествовал дебют в Лиге чемпионов УЕФА, где Ханссон работал на матче группового этапа "Ювентус" - "Рapid" Вена.
- Карьеру рефери Ханссон, родившийся 6 апреля 1971 года в Хольмше, начал в возрасте 15 лет, а в 2001 году в качестве своеобразного подарка на тридцатилетний юбилей получил квалификацию ФИФА.
- Первый опыт работы на международном уровне Ханссон получил в том же 2001 году, когда его пригласили на чемпионат Европы среди юношей до 16 лет. Ханссону довелось быть арбитром первого официального матча итальянцев в ранге чемпионов мира-2006, когда "скуадра адзурра" в стартовом отборочном поединке EBPO-2008™ сыграла дома вничью с литовцами - 1:1.
- В семье Ханссона растут два сына, которые также отлично разбираются в футболе. Ханссон-старший тем временем искренне болеет за детскую команду своих мальчишек, а свободное время проводит на рыбалке. Времени этого, впрочем, из-за регулярных назначений на матчи Лиги чемпионов и Лиги Европы УЕФА бывает не так много. Кроме того, арбитр работал на финале Кубка Конфедераций-2009 и выполнял функции четвертого арбитра на шести матчах чемпионате мира-2010.

## Встречи Лиги Европы, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
24/02/2011	ЛЕ	1/16	Аякс	Андерлехт	2-0	Амстердам
10/03/2011	ЛЕ	1/8	ПСВ	Рейнджерс	0-0	Эйндховен

## Другие матчи с участием команд, представляющих страны соперников

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
27/04/2001	Ю16	ГЭ-ФТ	Россия	Нидерланды	0-0	Йорк
07/07/2001	КИ	2К	Херенвеен	Металлург Лиепая	6-1	Херенвеен
13/07/2002	КИ	2К	Санкт-Галлен	Виллем II	1-1	Санкт-Галлен
12/07/2003	КИ	2К	Тобол	Сент-Трюйден	1-0	Костанай
29/05/2006	Д21	ГЭ-ФТ	Нидерланды	Италия	1-0	Авейру
04/06/2006	Д21	Финал	Нидерланды	Украина	3-0	Порту
31/10/2006	ЛЧ	ГЭ	ПСВ	Галатасарай	2-0	Эйндховен
17/11/2007	ЧЕ	ОР	Нидерланды	Люксембург	1-0	Роттердам

<b>Дата</b>	<b>Турнир</b>	<b>Этап</b>	<b>Дома</b>	<b>В гостях</b>	<b>Результат</b>	<b>Город</b>
26/03/2008	Тов.	1К	Австрия	Нидерланды	2-4	Вена
20/10/2009	ЛЧ	ГЭ	Алкмаар	Арсенал	1-1	Алкмаар



## Ключ

## Турниры

### Турниры для клубов

**ЛЧ:** Лига чемпионов  
**КЧ:** Кубок европейских чемпионов  
**ЛЕ:** Лиги Европы УЕФА  
**КУ:** Кубок УЕФА  
**КОК:** Кубок обладателей кубков  
**СК:** Суперкубок УЕФА  
**КИ:** Кубок Интертото  
**КЯ:** Кубок Ярмарок

### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы  
**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА  
**КК:** Кубок конфедераций  
**Тов:** Товарищеские матчи  
**ТовД21:** Товарищеские матчи молодежных сборных  
**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года  
**Ю17:** ЧЕ среди юношей до 17 лет  
**Ю16:** ЧЕ среди юношей до 16 лет  
**Ю19:** ЧЕ среди юношей до 19 лет  
**Ю18:** ЧЕ среди юношей до 18 лет  
**ЖЧМ:** Чемпионат мира среди женщин  
**ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

## Этапы соревнований

<b>Ф:</b> Финал	<b>ГЭ:</b> Групповой этап
<b>1ГЭ:</b> Первый групповой этап	<b>2ГЭ:</b> Второй групповой этап
<b>ЗОР:</b> Третий отборочный раунд	<b>1К:</b> Первый круг
<b>ЗК:</b> Третий круг	<b>2К:</b> Второй круг
<b>ПР:</b> Предварительный раунд	<b>1/8:</b> 1/8 финала
<b>1/8:</b> 1/8 финала	<b>1/2:</b> Полуфинал
<b>1/16:</b> 1/16 финала	<b>1/4:</b> Четвертьфинал
<b>1-й:</b> Первый матч	<b>ОР:</b> Отборочный раунд
<b>2-й:</b> Ответный матч	<b>1ОР:</b> Первый отборочный раунд
<b>СМ:</b> Стыковые матчи	<b>2ОР:</b> Второй отборочный раунд
<b>П/И:</b> Переигровка	<b>ФЧ:</b> Финальная часть
<b>СтМ:</b> Стыковые матчи	<b>ЭР:</b> Элитный раунд
	<b>ЗМ:</b> Матч за третье место
	<b>ГЭ-ФТ:</b> Групповой этап - Финальный турнир

## Другие сокращения

<b>(доп. вр.): В</b> - дополнительное время	<b>Пен.:</b> Пенальти
<b>а/г:</b> Автогол	<b>№:</b> Номер
	<b>вг:</b> Победитель определен по количеству забитых на выезде голов
<b>П:</b> Пенальти	<b>общ:</b> Общий счет
<b>И:</b> Сыгранные матчи	<b>И:</b> Игры
<b>Мес.:</b> Место	<b>Турн.:</b> Турнир
<b>О:</b> Очки	<b>Н:</b> Ничьи
<b>КК:</b> Удален (прямая красная карточка)	<b>ДР:</b> Дата рождения
<b>ДВ:</b> Дополнительное время	<b>рез.:</b> Результат
<b>ПГ:</b> Пропущенные голы	<b>СерГ:</b> "Серебряный гол"
<b>ЗГ:</b> Забитые голы	<b>ж:</b> Результат матча определен жребием
<b>ЗолГ:</b> "Золотой гол"	<b>В:</b> Победы
<b>П:</b> Поражения	<b>ЖК:</b> Предупрежден (желтая карточка)
<b>Гра.:</b> Гражданство	<b>Ж/К:</b> Удален (две желтых карточки)
	<b>Н/П:</b> Нельзя применить

## Статистика

-: Игрок заменен  
\*: Игрок удален

+: Игрок вышел на замену  
+/-: Вышедший на замену и затем замененный игрок

## Составы команд

**ДИ:** Дисциплинарная информация  
\*: Пропустит матч, если получит карточку

**Д:** Дисквалифицирован

**QUAL:** Все отборочные матчи УЕФА

**ЛЕ:** Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

**ЛЕ:** Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

**УЕФА:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

**Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе UEFA.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.



## UEFA EUROPA LEAGUE - 2013/14 SEASON MATCH PRESS KITS



**AZ Alkmaar**

**AZ Stadion - Alkmaar**  
Thursday 7 November 2013  
21.05CET (21.05 local time)  
Group L - Matchday 4



**FC Shakhter Karagandy**

Last updated 06/11/2013 00:50CET



Previous meetings	2
Match background	3
Team facts	4
Squad list	6
Fixtures and results	9
Match-by-match lineups	13
Match officials	15
Legend	17

## Previous meetings

### Head to Head

#### UEFA Europa League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
24/10/2013	GS	FC Shakhter Karagandy - AZ Alkmaar	1-1	Astana	Finonchenko 11; Gudmundsson 26

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
AZ Alkmaar	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1
FC Shakhter Karagandy	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

#### AZ Alkmaar - Record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Europa League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
26/08/2010	PO	FC Aktobe - <b>AZ Alkmaar</b>	2-1 agg: 2-3	Aktobe	Tleshev 67, 89; Wernbloom 10
19/08/2010	PO	<b>AZ Alkmaar</b> - FC Aktobe	2-0	Alkmaar	Holman 20, Wernbloom 27

#### FC Shakhter Karagandy - Record versus clubs from opponents' country

FC Shakhter Karagandy have not played against a club from their opponents' country

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
AZ Alkmaar	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	3	1	1	1	4	3
FC Shakhter Karagandy	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

## Match background

---

Although AZ Alkmaar remain unbeaten in UEFA Europa League Group L, FC Shakhter Karagandy are hoping that the longest journey in the history of UEFA group stage football ends with them taking all three points.

### Previous meetings

- Shakhter's first meeting with Dutch opponents produced a 1-1 draw on matchday three; Andrei Finonchenko put the home side in front, before Johann Gudmundsson replied for AZ.
- AZ met Shakhter's Kazakh league rivals FC Aktobe in the 2010/11 UEFA Cup play-offs, winning 2-0 at home and progressing despite a 2-1 defeat in Kazakhstan.
- The journey from Alkmaar to Aktobe is around 3,600km. To get to the matchday three game, staged in Astana, AZ had to travel over 4,400km – further than any team has ever travelled for a UEFA Champions League or UEFA Europa League group stage fixture. Shakhter, however, are breaking that record on matchday four – Karaganda is just shy of 4,600km from Alkmaar.

### Match background

- AZ are appearing in this group stage for the seventh time; losing UEFA Cup finalists in 1980/81, they made it through to the semi-finals after coming through the inaugural UEFA Cup group stage in 2004/05. In total, they have qualified for the knockout phase four times.
- AZ are without a win in their last three continental home fixtures, though they ended a run of back-to-back defeats with a 1-1 draw against PAOK FC on matchday two.
- Shakhter came within 90 minutes of reaching the UEFA Champions League group stage only to let slip a 2-0 first-leg advantage in the play-offs at Celtic FC. They nonetheless received the substantial consolation prize of a first UEFA Europa League group stage campaign.
- Shakhter have lost their last three European away games.

### Team facts

- Shakhter are the first Kazakh side to have reached a UEFA club competition group stage, and the most easterly club to have reached this far in a UEFA club tournament.
- The distance between Shakhter's home town and that of the most westerly group stage contenders, Estoril Praia, is 6,358km – around one sixth the circumference of earth.
- Shakhter are one of nine domestic champions appearing in this season's group stage while AZ are one of the 11 domestic cup holders in the competition.
- New AZ boss Dick Advocaat is one of four coaches in the group stage to have had his hands on the trophy before. PAOK's Huub Stevens, who won it as a player (PSV Eindhoven, 1978) and a coach (FC Schalke 04, 1997), FC Dnipro Dnipropetrovsk's coach Juande Ramos (Sevilla FC, 2006 & 2007) and Tottenham Hotspur FC manager André Villas-Boas (FC Porto, 2011) are the others.

### Coach information

- AZ dismissed coach Gertjan Verbeek ahead of matchday two. He had been in charge since 2010, and led the club to Dutch Cup success last season.
- Advocaat was named as AZ's new coach on 16 October, returning to the club where he had spent five months in charge at the end of the 2009/10 season. Twice Netherlands coach, the 66-year-old won the 2007/08 UEFA Cup with FC Zenit, as well as national titles with PSV Eindhoven (1997/98), Rangers FC (1998/99, 1999/2000) and Zenit (2007).
- A Kazakh title winner in his first two seasons with Shakhter, 2011 and 2012, Russian-born Viktor Kумыков had his career as a goalkeeper cut short by injury when he was 24. He turned to coaching and led home-town club PFC Spartak Nalchik in Russia before embarking on a series of roles in Kazakhstan and then Uzbekistan. Visiting museums is one of his favourite pastimes.

## Team facts

---

### AZ Alkmaar

**Formed:** 1967

**Nickname:** Kaaskoppen (Cheeseheads)

#### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- UEFA Cup: (1981)

#### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 2 (2009)

Dutch Cup: 4 (2013)

#### Ten-year European record (UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)

**2012/13:** play-offs

**2011/12:** quarter-finals

**2010/11:** group stage

**2009/10:** UEFA Champions League group stage

**2008/09:** did not take part in UEFA club competition

**2007/08:** group stage

**2006/07:** quarter-finals

**2005/06:** round of 32

**2004/05:** semi-finals

**2003/04:** did not take part in UEFA club competition

### Records

#### UEFA club competition

- Biggest home win

**11-1:** AZ v FC Differdange 03

14/09/77, UEFA Cup first round first leg

- Biggest away win

**0-5:** FC Differdange 03 v AZ

27/09/77, UEFA Cup first round second leg

- Heaviest home defeat

**0-5:** AZ v FC Anji Makhachkala

30/08/12, UEFA Europa League play-off second leg

- Heaviest away defeat

**4-0:** Valencia CF v AZ

05/04/12, UEFA Europa League quarter-final second leg

#### UEFA Europa League/UEFA Cup

- Biggest home win

**11-1:** AZ v FC Differdange 03 (see above)

- Biggest away win

**0-5:** FC Differdange 03 v AZ (see above)

- Heaviest home defeat

**0-5:** AZ v FC Anji Makhachkala (see above)

- Heaviest away defeat

**4-0:** Valencia v AZ (see above)

### FC Shakhter Karagandy

**Formed:** 1958

**Nickname:** Miners

#### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- None

#### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 2 (2012)

#### Ten-year European record (UEFA Cup/UEFA Europa League unless indicated otherwise)

**2012/13:** UEFA Champions League second qualifying round

**2011/12:** second qualifying round  
**2010/11:** first qualifying round  
**2009/10:** did not take part in UEFA club competition  
**2008/09:** first qualifying round  
**2007/08:** did not take part in UEFA club competition  
**2006/07:** UEFA Intertoto Cup first round  
**2005/06:** did not take part in UEFA club competition  
**2004/05:** did not take part in UEFA club competition  
**2003/04:** did not take part in UEFA club competition

## Records

### UEFA club competition

- Biggest home win  
**3-0:** Shakhter v KS Skënderbeu  
30/07/13, UEFA Champions League third qualifying round first leg
- Biggest away win  
**1-3:** FC Partizan Minsk v Shakhter  
25/06/06, UEFA Intertoto Cup first round second leg
- Heaviest home defeat  
**1-5:** Shakhter v FC Partizan Minsk  
17/06/06, UEFA Intertoto Cup first round first leg
- Heaviest away defeat  
**2-0:** Saint Patrick's Athletic FC v Shakhter  
21/07/11, UEFA Europa League second qualifying round second leg

### UEFA Cup/UEFA Europa League

- Biggest home win  
**2-1:** Shakhter v Saint Patrick's Athletic FC  
14/07/11, second qualifying round first leg  
**2-1:** Shakhtar v FC Koper  
07/07/11, first qualifying round second leg
- Biggest away win  
**N/A**
- Heaviest home defeat  
**1-2:** Shakhter v Ruch Chorzów  
01/07/10, first qualifying round first leg
- Heaviest away defeat  
**2-0:** Saint Patrick's Athletic FC v Shakhter (see above)

# Squad list

## AZ Alkmaar

No.	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	<b>Esteban</b>	CRC	28/04/1989	24	-	2	-	3	-	<b>12</b>	-	23	-	23	-
16	<b>Yves De Winter</b>	BEL	25/05/1987	26	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-
21	<b>Erik Heijblok</b>	NED	29/05/1977	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	<b>Nick Olij</b>	NED	01/08/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	<b>Hobie Verhulst</b>	NED	02/04/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
2	<b>Mattias Johansson</b>	SWE	16/02/1992	21	-	2	-	3	-	-	-	5	-	5	-
3	<b>Dirk Marcellis</b>	NED	13/04/1988	25	-	-	-	-	-	-	-	33	1	43	1
4	<b>Nick Viergever</b>	NED	03/08/1989	24	-	2	-	3	-	<b>12</b>	<b>2</b>	24	-	24	-
6	<b>Etienne Reijnen</b>	NED	05/04/1987	26	-	-	-	-	-	-	-	7	-	7	-
24	<b>Jeffrey Gouweleeuw</b>	NED	10/07/1991	22	-	2	-	3	1	<b>12</b>	-	9	1	9	1
25	<b>Jonas Heymans</b>	BEL	06/02/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>Thomas Lam</b>	FIN	18/12/1993	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	<b>Jan Wuytens</b>	BEL	09/06/1985	28	-	2	-	3	-	<b>11</b>	-	16	-	16	-
34	<b>Wesley Hoedt</b>	NED	06/03/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
5	<b>Donny Gorter</b>	NED	15/06/1988	25	-	-	-	1	-	<b>1</b>	-	9	-	11	-
8	<b>Nemanja Gudelj</b>	SRB	16/11/1991	21	-	2	-	3	-	<b>12</b>	<b>1</b>	5	-	5	-
11	<b>Maarten Martens</b>	BEL	02/07/1984	29	-	1	-	3	-	<b>12</b>	<b>1</b>	37	7	43	7
12	<b>Viktor Elm</b>	SWE	13/11/1985	27	-	2	-	2	-	<b>12</b>	<b>2</b>	17	2	23	3
19	<b>Markus Henriksen</b>	NOR	25/07/1992	21	-	2	-	-	-	<b>10</b>	-	17	2	27	2
22	<b>Steven Berghuis</b>	NED	19/12/1991	21	-	2	-	-	-	<b>6</b>	<b>1</b>	5	-	8	-
26	<b>Celso Ortiz</b>	PAR	26/01/1989	24	-	-	-	3	-	<b>6</b>	-	15	-	15	-
31	<b>Joris van Overeem</b>	NED	01/06/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	<b>Thom Hays</b>	NED	09/02/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Forwards</b>															
7	<b>Johann Gudmundsson</b>	ISL	27/10/1990	23	-	2	2	3	2	<b>12</b>	<b>2</b>	28	7	28	7
9	<b>Eli Babalj</b>	AUS	21/02/1992	21	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
10	<b>Willie Overtoom</b>	NED	02/09/1986	27	-	1	-	2	-	<b>6</b>	-	3	-	3	-
20	<b>Aron Jóhannsson</b>	USA	10/11/1990	22	-	2	1	3	-	<b>12</b>	<b>7</b>	7	1	7	1
23	<b>Roy Beerens</b>	NED	22/12/1987	25	-	2	-	3	-	<b>11</b>	<b>2</b>	32	-	34	-
30	<b>Ridgeciano Haps</b>	NED	12/06/1993	20	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-
35	<b>Raymond Gyasi</b>	NED	05/08/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	<b>Fernando Lewis</b>	NED	31/01/1993	20	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	1	-	1	-
44	<b>Denni Avdic</b>	SWE	05/09/1988	25	-	-	-	1	-	<b>1</b>	-	16	3	26	4
<b>Coach</b>															
-	<b>Dick Advocaat</b>	NED	27/09/1947	66	-	-	-	1	-	-	-	54	-	95	-



## FC Shakhter Karagandy

No.	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						UCL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Stas Pokatilov	KAZ	08/12/1992	20	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-	-
16	Marlen Imagambetov	KAZ	15/09/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Valeri Fomichev	KAZ	23/03/1988	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Sergei Tkachuk	KAZ	15/02/1992	21	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-
35	Aleksandr Mokin	KAZ	19/06/1981	32	-	6	-	3	-	18	-	7	-	15	-
55	Kirill Vyssotskiy	KAZ	17/01/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
4	Nikola Vasiljević	BIH	19/12/1983	29	-	6	-	2	-	-	-	2	-	10	-
5	Askhat Borantaev	KAZ	22/08/1978	35	-	-	-	-	-	14	-	3	-	3	-
17	Andrei Poryvaev	KAZ	03/01/1982	31	-	6	-	2	-	21	-	7	-	15	-
19	Yevgeni Tarasov	KAZ	16/04/1985	28	-	2	-	3	1	23	4	5	1	9	1
20	Aldin Džidić	BIH	30/08/1983	30	-	6	-	3	-	16	2	9	1	17	1
22	Mikhail Gabyshev	KAZ	02/01/1990	23	-	2	-	-	-	14	2	-	-	2	-
25	Sergei Maliy	KAZ	05/06/1990	23	-	5	-	3	-	18	-	3	-	8	-
27	Bakyt Abuov	KAZ	24/01/1989	24	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
34	Ilya Pogibelko	KAZ	29/01/1995	18	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
37	Aleksandr Zemtsov	KAZ	23/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Aleksandr Nuykin	KAZ	26/01/1992	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Dmitri Zverev	KAZ	28/05/1993	20	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
49	Yuri Kustov	KAZ	21/01/1996	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
50	Aleksandr Goncharov	KAZ	23/03/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Aibar Kozhanov	KAZ	17/02/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Marat Rakishev	KAZ	08/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
87	Aleksandar Simčević	SRB	15/02/1987	26	-	6	-	3	-	22	-	3	-	9	-
<b>Midfielders</b>															
3	Gediminas Vičius	LTU	05/07/1985	28	-	6	-	3	-	18	1	11	-	19	-
7	Maksat Bayzhanov	KAZ	06/08/1984	29	-	3	-	3	-	28	-	7	-	12	-
13	Vadim Borovski	KAZ	30/10/1986	27	-	-	-	-	-	11	1	6	-	6	-
24	Aslan Darabayev	KAZ	21/01/1989	24	-	1	-	1	-	14	-	3	-	6	-
28	Gevorg Ghazaryan	ARM	05/04/1988	25	-	5	-	3	-	3	-	7	3	22	3
32	Nursultan Zhussupov	KAZ	22/01/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Akhat Zholshorin	KAZ	28/06/1992	21	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-
44	Kuanysh Yermekov	KAZ	14/04/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Timur Zhakupov	KAZ	06/09/1995	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
47	Aslanbek Arshkenov	KAZ	13/10/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
48	Akzhol Amanzholov	KAZ	01/03/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
52	Vladislav Akhmejev	KAZ	19/12/1992	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
62	Timur Rymbayev	KAZ	12/04/1996	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	Roger Cañas	COL	27/03/1990	23	-	6	-	3	1	26	4	5	1	13	1
<b>Forwards</b>															
11	Toktar Zhangylyshbay	KAZ	25/05/1993	20	-	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-

## FC Shakhter Karagandy

						Current season					All-time				
						UCL		Tournament		League		Tournament		UEFA	
14	<b>Andrei Finonchenko</b>	KAZ	21/06/1982	31	-	6	-	3	2	<b>23</b>	<b>6</b>	8	2	18	2
29	<b>Khamid Nurmukhametov</b>	KAZ	09/07/1992	21	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-
40	<b>Yevgeniy Vorobyov</b>	KAZ	18/09/1993	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	<b>Roman Murtazayev</b>	KAZ	10/09/1993	20	-	2	-	1	-	<b>16</b>	<b>3</b>	1	-	3	-
53	<b>Alibek Nurmagambetov</b>	KAZ	20/09/1994	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	<b>Stanislav Lunin</b>	KAZ	02/05/1993	20	-	-	-	-	-	<b>13</b>	-	-	-	-	-
78	<b>Igor Zenkovich</b>	BLR	17/09/1987	26	-	6	-	2	-	<b>17</b>	<b>6</b>	9	3	15	3
91	<b>Sergei Khizhlichenko</b>	KAZ	17/07/1991	22	-	6	-	3	-	<b>20</b>	<b>5</b>	9	-	15	-
<b>Coach</b>															
-	Viktor Kумыkov	RUS	25/06/1963	50	-	6	-	3	-	-	-	7	-	15	-

## Fixtures and results

### AZ Alkmaar

Date	Competition	Opponent	Result		Goalscorers
03/08/2013	League	sc Heerenveen (A)	L	2-4	Johansson 50, Jóhannsson 88 (P)
11/08/2013	League	AFC Ajax (H)	W	3-2	Beerens 45, Jóhannsson 66 (P), Elm 74
17/08/2013	League	RKC Waalwijk (A)	W	2-1	Jóhannsson 4, Martens 84
22/08/2013	UEL	Atromitos FC (A)	W	3-1	Gudmundsson 51, 90+3, Jóhannsson 73
25/08/2013	League	FC Utrecht (A)	L	0-2	
30/08/2013	UEL	Atromitos FC (H)	L	0-2	
01/09/2013	League	Vitesse (H)	D	1-1	Johansson 42
15/09/2013	League	Go Ahead Eagles (H)	W	3-0	Jóhannsson 31 (P), Elm 90+1, Berghuis 90+4
19/09/2013	UEL	Maccabi Haifa FC (A)	W	1-0	Gudmundsson 70
22/09/2013	League	NAC Breda (A)	L	0-3	
25/09/2013	Cup	Sparta Rotterdam (H)	W	4-1 aet	Jóhannsson 5, 91 ET, 105 ET, Berghuis 119 ET
28/09/2013	League	PSV Eindhoven (H)	W	2-1	Viergever 21, Jóhannsson 57
03/10/2013	UEL	PAOK FC (H)	D	1-1	Gouweleeuw 82
06/10/2013	League	FC Groningen (A)	L	1-2	Gudmundsson 58
20/10/2013	League	SC Cambuur Leeuwarden (H)	W	3-1	Beerens 34, Jóhannsson 43, 68
24/10/2013	UEL	FC Shakhter Karagandy (A)	D	1-1	Gudmundsson 26
27/10/2013	League	PEC Zwolle (A)	W	2-0	Broerse 37 (og), Viergever 53
30/10/2013	Cup	Achilles 29 (H)	W	7-0	Avdic 4, 31, Haps 24, Gouweleeuw 29, Lewis 46, 56, van Overeem 88
02/11/2013	League	ADO Den Haag (H)	W	2-0	Gudelj 42, Gudmundsson 65
07/11/2013	UEL	FC Shakhter Karagandy (H)			
10/11/2013	League	Feyenoord (A)			
23/11/2013	League	Roda JC (H)			
28/11/2013	UEL	Maccabi Haifa FC (H)			
01/12/2013	League	NEC Nijmegen (A)			
07/12/2013	League	FC Twente (H)			
12/12/2013	UEL	PAOK FC (A)			
15/12/2013	League	Heracles Almelo (A)			
19/12/2013	Cup	sc Heerenveen (H)			
21/12/2013	League	sc Heerenveen (H)			
18/01/2014	League	NAC Breda (H)			
25/01/2014	League	PSV Eindhoven (A)			
01/02/2014	League	FC Groningen (H)			
04/02/2014	League	Vitesse (A)			
08/02/2014	League	Go Ahead Eagles (A)			
15/02/2014	League	FC Utrecht (H)			
23/02/2014	League	AFC Ajax (A)			
01/03/2014	League	RKC Waalwijk (H)			
08/03/2014	League	Heracles Almelo (H)			
16/03/2014	League	FC Twente (A)			
21/03/2014	League	PEC Zwolle (H)			

## AZ Alkmaar

29/03/2014	League	SC Cambuur Leeuwarden (A)		
06/04/2014	League	Roda JC (A)		
12/04/2014	League	NEC Nijmegen (H)		
27/04/2014	League	ADO Den Haag (A)		
03/05/2014	League	Feyenoord (H)		

Pos.	Clubs	P	W	D	L	GF	GA	Pts
1	<b>AZ Alkmaar</b>	12	7	1	4	21	17	22
2	Vitesse	12	6	3	3	22	17	21
3	FC Twente	12	5	5	2	27	11	20
4	Feyenoord	12	6	2	4	25	19	20
5	PSV Eindhoven	12	5	4	3	23	12	19
6	AFC Ajax	12	5	4	3	23	15	19
7	PEC Zwolle	12	5	4	3	21	13	19
8	FC Groningen	12	5	4	3	25	25	19
9	Roda JC	12	4	5	3	21	24	17
10	sc Heerenveen	11	4	3	4	24	23	15
11	NAC Breda	12	4	3	5	20	17	15
12	FC Utrecht	12	4	3	5	16	23	15
13	Heracles Almelo	11	4	2	5	16	19	14
14	Go Ahead Eagles	11	3	4	4	16	28	13
15	SC Cambuur Leeuwarden	12	3	3	6	11	14	12
16	ADO Den Haag	11	3	1	7	14	27	10
17	RKC Waalwijk	12	2	3	7	16	24	9
18	NEC Nijmegen	12	1	6	5	19	32	9

## FC Shakhter Karagandy

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
09/03/2013	League	FC Akzhayik Uralsk (A)	L 0-3	
15/03/2013	League	FC Aktobe (A)	L 1-3	Cañas 15
30/03/2013	League	FC Irtysh Pavlodar (H)	W 2-1	Tazhimbetov 79, Finonchenko 80
06/04/2013	League	FC Zhetysu Taldykorgan (A)	D 0-0	
10/04/2013	Cup	BIIK Shymkent (A)	W 3-2	Zhangylyshbay 61, Murtazayev 83, Tarasov 90+3
14/04/2013	League	FC Astana (H)	L 1-3	Khizhnichenko 45
20/04/2013	League	FC Atyrau (A)	L 0-1	
24/04/2013	League	FC Taraz (H)	W 3-0	Tarasov 40, Vičius 48, Tazhimbetov 79
28/04/2013	League	FC Tobol Kostanay (A)	W 2-1	Tarasov 18, Khizhnichenko 62
02/05/2013	Cup	FC Kairat Almaty (H)	W 2-1	Simčević 11, Finonchenko 41
05/05/2013	League	FC Kairat Almaty (H)	W 2-1	Finonchenko 58, Khizhnichenko 67
11/05/2013	League	FC Ordabasy Shymkent (A)	D 0-0	
18/05/2013	League	FC Vostok Oskemen (H)	W 2-0	Tarasov 12, Cañas 86
22/05/2013	League	FC Aktobe (H)	L 1-2	E. Višņakovs 86
26/05/2013	League	FC Irtysh Pavlodar (A)	D 2-2	Finonchenko 4, Khizhnichenko 66
30/05/2013	League	FC Zhetysu Taldykorgan (H)	W 1-0	Cañas 31 (P)
14/06/2013	League	FC Astana (A)	L 0-1	

**FC Shakhter Karagandy**

19/06/2013	Cup	FC Astana (A)	W	2-1	Zenkovich 11, Tazhimbetov 85
23/06/2013	League	FC Atyrau (H)	W	3-2	Džidić 9, Tazhimbetov 49, Zenkovich 74
29/06/2013	League	FC Taraz (A)	L	1-2	Vasiljević 90+4
06/07/2013	League	FC Tobol Kostanay (H)	W	2-0	Cañas 55, Zenkovich 75 (P)
13/07/2013	League	FC Kairat Almaty (A)	D	1-1	Khizhnichenko 15
16/07/2013	UCL	FC BATE Borisov (A)	W	1-0	Khizhnichenko 48
19/07/2013	League	FC Ordabasy Shymkent (H)	W	3-0	
23/07/2013	UCL	FC BATE Borisov (H)	W	1-0	Zenkovich 82
27/07/2013	League	FC Vostok Oskemen (A)	D	0-0	
30/07/2013	UCL	KS Skënderbeu (H)	W	3-0	Džidić 8, Murtazayev 79, Khizhnichenko 90
03/08/2013	League	FC Akzhayik Uralsk (H)	W	4-0	Murtazayev 42, 90, Gabyshev 56, Zenkovich 89
06/08/2013	UCL	KS Skënderbeu (A)	L	2-3	Khizhnichenko 38, Bayzhanov 67
17/08/2013	League	FC Astana (A)	W	2-1	Murtazayev 50, Finonchenko 75
20/08/2013	UCL	Celtic FC (H)	W	2-0	Finonchenko 12, Khizhnichenko 77
24/08/2013	League	FC Irtysh Pavlodar (H)	D	1-1	Tarasov 33
28/08/2013	UCL	Celtic FC (A)	L	0-3	
01/09/2013	League	FC Ordabasy Shymkent (A)	L	0-4	
14/09/2013	League	FC Aktobe (H)	L	0-1	
19/09/2013	UEL	PAOK FC (A)	L	1-2	Cañas 50 (P)
22/09/2013	League	FC Kairat Almaty (A)	D	3-3	Finonchenko 83, 88, Zenkovich 90
25/09/2013	Cup	FC Irtysh Pavlodar (A)	L	0-1	
29/09/2013	League	FC Irtysh Pavlodar (A)	L	1-2	Zholshorin 70
03/10/2013	UEL	Maccabi Haifa FC (H)	D	2-2	Finonchenko 40, Tarasov 45
06/10/2013	League	FC Ordabasy Shymkent (H)	W	3-0	Džidić 39, Zenkovich 59, Gabyshev 80
19/10/2013	League	FC Aktobe (A)	L	0-4	
24/10/2013	UEL	AZ Alkmaar (H)	D	1-1	Finonchenko 11
27/10/2013	League	FC Kairat Almaty (H)	L	1-2	Zenkovich 25 (P)
30/10/2013	Cup	FC Irtysh Pavlodar (H)	W	2-0	Finonchenko 38, Simčević 84
02/11/2013	League	FC Astana (H)	L	1-4	Borovski 13
07/11/2013	UEL	AZ Alkmaar (A)			
10/11/2013	Cup	FC Taraz (A)			
28/11/2013	UEL	PAOK FC (H)			
12/12/2013	UEL	Maccabi Haifa FC (A)			

Pos.	Clubs	P	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Aktobe	32	20	6	6	46	22	43
2	FC Astana	32	19	5	8	54	35	42
3	FC Kairat Almaty	32	12	12	8	44	38	33
<b>4</b>	<b>FC Shakhter Karagandy</b>	<b>32</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>43</b>	<b>45</b>	<b>26</b>
5	FC Ordabasy Shymkent	32	11	8	13	33	37	26
6	FC Irtysh Pavlodar *	32	12	8	12	41	39	24

\* FC Irtysh Pavlodar have had 3 point(s) deducted

\* FC Zhetysu Taldykorgan have had 3 point(s) deducted

\* FC Akzhayik Uralsk have had 6 point(s) deducted

Pos.	Clubs	P	W	D	L	GF	GA	Pts
7	FC Tobol Kostanay	32	14	6	12	48	33	35
8	FC Atyrau	32	10	11	11	26	38	28
9	FC Zhetysu Taldykorgan *	32	6	17	9	22	32	22
10	FC Taraz	32	7	9	16	30	38	21
11	FC Vostok Oskemen	32	6	13	13	20	37	20
12	FC Akzhayik Uralsk *	32	7	10	15	37	50	19

\* FC Irtysh Pavlodar have had 3 point(s) deducted

\* FC Zhetysu Taldykorgan have had 3 point(s) deducted

\* FC Akzhayik Uralsk have had 6 point(s) deducted

## Match-by-match lineups

### AZ Alkmaar

#### UEFA Europa League - Play-off

(22/08/2013)

##### Atromitos FC 1-3 AZ Alkmaar

**Goals:** 0-1 Gudmundsson 51, 0-2 Jóhannsson 73, 1-2 Papadopoulos 76 (P) , 1-3 Gudmundsson 90+3

**AZ Alkmaar:** Esteban, Johansson, Viergever, Gudmundsson, Gudelj, Elm (71 Overtoom), Henriksen, Jóhannsson (92 Berghuis), Beerens (86 Martens), Gouweleeuw, Wuytens

(30/08/2013)

##### AZ Alkmaar 0-2 Atromitos FC (agg: 3-3)

**Goals:** 0-1 Papadopoulos 53, 0-2 Karagounis 75

**AZ Alkmaar:** Esteban, Johansson, Viergever, Gudmundsson, Gudelj, Elm, Henriksen, Jóhannsson (53 Berghuis), Beerens, Gouweleeuw, Wuytens

#### Group stage

##### Group L

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
PAOK FC	3	2	1	0	6	4	7
<b>AZ Alkmaar</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>
<b>FC Shakhter Karagandy</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
Maccabi Haifa FC	3	0	1	2	4	6	1

##### Matchday 1 (19/09/2013)

###### Maccabi Haifa FC 0-1 AZ Alkmaar

**Goals:** 0-1 Gudmundsson 70

**AZ Alkmaar:** Esteban, Johansson, Viergever (80 Gorter), Gudmundsson, Gudelj, Elm (63 Overtoom), Jóhannsson, Beerens (63 Martens), Gouweleeuw, Ortiz, Wuytens

##### Matchday 2 (03/10/2013)

###### AZ Alkmaar 1-1 PAOK FC

**Goals:** 1-0 Gouweleeuw 82, 1-1 Salpingidis 90+3

**AZ Alkmaar:** Esteban, Johansson, Viergever, Gudelj, Martens, Elm (80 Overtoom), Jóhannsson (91 Avdic), Beerens (69 Gudmundsson), Gouweleeuw, Ortiz, Wuytens

##### Matchday 3 (24/10/2013)

###### FC Shakhter Karagandy 1-1 AZ Alkmaar

**Goals:** 1-0 Finonchenko 11, 1-1 Gudmundsson 26

**AZ Alkmaar:** Esteban, Johansson, Viergever, Gudmundsson, Gudelj, Martens, Jóhannsson, Beerens, Gouweleeuw, Ortiz, Wuytens

##### Matchday 4 (07/11/2013)

AZ Alkmaar-FC Shakhter Karagandy

##### Matchday 5 (28/11/2013)

AZ Alkmaar-Maccabi Haifa FC

##### Matchday 6 (12/12/2013)

PAOK FC-AZ Alkmaar

### FC Shakhter Karagandy

#### UEFA Champions League - Second qualifying round

(16/07/2013)

##### FC BATE Borisov 0-1 FC Shakhter Karagandy

**Goals:** 0-1 Khizhnichenko 48

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko, Poryvaev, Džidić, Maliy (76 Tarasov), Zenkovich

(74 Murtazayev), Simčević, Cañas, Khizhnichenko (90 Gabyshev)

(23/07/2013)

**FC Shakhter Karagandy 1-0 FC BATE Borisov** (agg: 2-0)

**Goals:** 1-0 Zenkovich 82

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko (87 Gabyshev), Poryvaev, Džidić, Maliy, Ghazaryan (70 Zenkovich), Simčević, Cañas (93 Bayzhanov), Khizhnichenko

### Third qualifying round

(30/07/2013)

**FC Shakhter Karagandy 3-0 KS Skënderbeu**

**Goals:** 1-0 Džidić 8, 2-0 Murtazayev 79, 3-0 Khizhnichenko 90

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko (86 Darabayev), Poryvaev, Džidić, Ghazaryan, Zenkovich (73 Murtazayev), Simčević, Cañas (91 Bayzhanov), Khizhnichenko

(06/08/2013)

**KS Skënderbeu 3-2 FC Shakhter Karagandy** (agg: 3-5)

**Goals:** 1-0 Tomić 9, 2-0 Shkemi 20 (P) , 3-0 Shkemi 29 (P) , 3-1 Khizhnichenko 38, 3-2 Bayzhanov 67

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko, Poryvaev (61 Tarasov), Džidić, Maliy (46 Bayzhanov), Ghazaryan, Simčević, Cañas, Khizhnichenko (73 Zenkovich)

### Play-off

(20/08/2013)

**FC Shakhter Karagandy 2-0 Celtic FC**

**Goals:** 1-0 Finonchenko 12, 2-0 Khizhnichenko 77

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko (82 Zenkovich), Poryvaev, Džidić, Maliy, Ghazaryan, Simčević, Cañas, Khizhnichenko

(28/08/2013)

**Celtic FC 3-0 FC Shakhter Karagandy** (agg: 3-2)

**Goals:** 1-0 Commons 45+1, 2-0 Samaras 48, 3-0 Forrest 90+2

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko (83 Zenkovich), Poryvaev, Džidić, Maliy, Ghazaryan, Simčević, Cañas, Khizhnichenko

### UEFA Europa League - Group stage

**Matchday 1** (19/09/2013)

**PAOK FC 2-1 FC Shakhter Karagandy**

**Goals:** 0-1 Cañas 50 (P) , 1-1 Athanasiadis 75, 2-1 Vukić 90+2

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Finonchenko (81 Bayzhanov), Poryvaev, Tarasov, Džidić, Maliy, Ghazaryan, Simčević, Cañas, Khizhnichenko (88 Zenkovich)

**Matchday 2** (03/10/2013)

**FC Shakhter Karagandy 2-2 Maccabi Haifa FC**

**Goals:** 1-0 Finonchenko 40, 2-0 Tarasov 45, 2-1 Ezra 54, 2-2 Turgeman 79

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko (81 Darabayev), Tarasov (66 Bayzhanov), Džidić, Maliy, Ghazaryan (93 Murtazayev), Simčević, Cañas, Khizhnichenko

**Matchday 3** (24/10/2013)

**FC Shakhter Karagandy 1-1 AZ Alkmaar**

**Goals:** 1-0 Finonchenko 11, 1-1 Gudmundsson 26

**FC Shakhter Karagandy:** Mokin, Vičius, Vasiljević, Finonchenko, Poryvaev, Džidić, Maliy (76 Tarasov), Ghazaryan, Simčević, Cañas (89 Bayzhanov), Khizhnichenko (86 Zenkovich)

**Matchday 4** (07/11/2013)

AZ Alkmaar-FC Shakhter Karagandy

**Matchday 5** (28/11/2013)

FC Shakhter Karagandy-PAOK FC

**Matchday 6** (12/12/2013)

Maccabi Haifa FC-FC Shakhter Karagandy



## Match officials

<b>Referee</b>	Martin Hansson (SWE)
<b>Assistant referees</b>	Stefan Wittberg (SWE) , Henrik Andren (SWE)
<b>Additional assistant referees</b>	Markus Strömbergsson (SWE) , Bojan Pandžić (SWE)
<b>Fourth official</b>	Fredrik Nilsson (SWE)
<b>UEFA Delegate</b>	Peadar Ryan (IRL)
<b>UEFA Referee observer</b>	Michael Argyrou (CYP)

## Referee

Name	Date of birth	UEFA Europa League matches	UEFA matches
Martin Hansson	06/04/1971	18	79

- As fireman, Martin Hansson is a composed presence even in the most testing fixture and took charge of the Netherlands' 3-0 defeat of Ukraine in the 2006 UEFA European Under-21 Championship final.
- The appointment capped a memorable campaign for the imposing Swede who eight months earlier had made his UEFA Champions League group-stage bow as Juventus defeated SK Rapid Wien.
- Based in Holmsjö, Hansson took up refereeing aged 15 as there was a shortage of officials at his club, and his status as a rising star was cemented when he earned his FIFA badge in 2001 before his 30th birthday.
- He first tasted international tournament football at the 2001 UEFA European Under-16 Championship. Hansson also oversaw Italy's first competitive match as world champions when they started UEFA EURO 2008 qualifying with a 1-1 home draw against Lithuania.
- A family man with two sons who takes a keen interest in his children's football team and fishing, Hansson has continued to be a regular presence in the UEFA Champions League and UEFA Europa League, also taking charge of the 2009 FIFA Confederations Cup final and acting as fourth official at six matches at the 2010 FIFA World Cup finals.

## UEFA Europa League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
24/02/2011	UEL	R32	AFC Ajax	RSC Anderlecht	2-0	Amsterdam
10/03/2011	UEL	R16	PSV Eindhoven	Rangers FC	0-0	Eindhoven

## Other matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
27/04/2001	U16	GS-FT	Russia	Netherlands	0-0	York
07/07/2001	UIC	R2	sc Heerenveen	SK Liepājas Metalurgs	6-1	Heerenveen
13/07/2002	UIC	R2	FC St Gallen	Willem II	1-1	St Gallen
12/07/2003	UIC	R2	FC Tobol Kostanay	K. Sint-Truidense VV	1-0	Kostanay
29/05/2006	U21	GS-FT	Netherlands	Italy	1-0	Aveiro
04/06/2006	U21	Final	Netherlands	Ukraine	3-0	Porto
31/10/2006	UCL	GS	PSV Eindhoven	Galatasaray AŞ	2-0	Eindhoven
17/11/2007	EURO	QR	Netherlands	Luxembourg	1-0	Rotterdam
26/03/2008	FRIE.	R1	Austria	Netherlands	2-4	Vienna
20/10/2009	UCL	GS	AZ Alkmaar	Arsenal FC	1-1	Alkmaar



# Legend

## Competitions

### Club competitions

**UCL:** UEFA Champions League  
**ECCC:** European Champion Clubs' Cup  
**UEL:** UEFA Europa League  
**UCUP:** UEFA Cup  
**UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup  
**SCUP:** UEFA Super Cup  
**UIC:** UEFA Intertoto Cup  
**ICF:** Inter-Cities Fairs Cup

### National team competitions

**EURO:** UEFA European Football Championship  
**WC:** FIFA World Cup  
**CONFCUP:** FIFA Confederations Cup  
**FRIE:** Friendly internationals  
**U21FRIE:** Under-21 friendly internationals  
**U21:** UEFA European Under-21 Championship  
**U17:** UEFA Under-17 Championship  
**U16:** UEFA European Under-16 Championship  
**U19:** UEFA Under-19 Championship  
**U18:** UEFA European Under-18 Championship  
**WWC:** FIFA Women's World Cup  
**WEURO:** UEFA European Women's Championship

## Competition stages

**F:** Final  
**GS1:** First group stage  
**3QR:** Third qualifying round  
**R2:** Second round  
**R4:** Fourth round  
**SF:** Semi-finals  
**R16:** round of 16  
**R32:** Round of 32  
**1st:** first leg  
  
**2nd:** second leg  
**PO:** Play-off  
**Rep:** Replay  
**PO - FT:** Play-off for Final Tournament  
  
**GS:** Group stage  
**GS2:** Second group stage  
**R1:** First round  
**R3:** Third round  
**PR:** Preliminary round  
**QF:** Quarter-finals  
**QR:** Qualifying round  
**1QR:** First qualifying round  
**2QR:** Second qualifying round  
**FT:** Final tournament  
**ELITE:** Elite round  
**3rdPO:** Third-place play-off  
**GS-FT:** Group stage – final tournament

## Other abbreviations

**(aet):** After extra time  
**No.:** Number  
**ag:** Match decided on away goals  
**Pld:** Matches played  
**Pos.:** Position  
**Pts:** Points  
**R:** Sent off (straight red card)  
**Res.:** Result  
**sg:** Match decided by silver goal  
**GF:** Goals for  
**gg:** Match decided by golden goal  
**Y/R:** Sent off (two yellow cards)  
  
**pens:** Penalties  
**og:** Own goal  
**P:** Penalty  
**agg:** Aggregate  
**AP:** Appearances  
**Comp.:** Competition  
**D:** Drawn  
**DoB:** Date of birth  
**ET:** Extra Time  
**GA:** Goals against  
**t:** Match decided by toss of a coin  
**W:** Won  
**Y:** Booked  
**L:** Lost  
**Nat.:** Nationality  
**N/A:** Not applicable

## Statistics

**-:** Denotes player substituted  
**\***: Denotes player sent off

**+**: Denotes player introduced  
**+/-:** Denotes player introduced and substituted

## Squad list

**D:** Disciplinary  
**\***: Misses next match if booked  
**S:** Suspended  
**QUAL:** All UEFA qualifiers  
**UEL:** Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday  
**UEL:** Total appearances in the UEFA Europa League, group stage to final only  
**UEFA:** All-time total appearances in UEFA club competition including qualifying

**Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on UEFA.com.



**СОСТАВЫ**  
Групповой этап - Группа L - тур 4  
четверг, 07 Ноябрь 2013 - 21:05 CET  
(21:05 Местное время)  
AZ Stadion, Alkmaar



**AZ Alkmaar**

- 1 Esteban **(B)**
- 2 Mattias Johansson
- 4 Nick Viergever
- 7 Johann Gudmundsson
- 8 Nemanja Gudelj
- (K)** 11 Maarten Martens
- 20 Aron Jóhannsson
- 23 Roy Beerens
- 24 Jeffrey Gouweleeuw
- 26 Celso Ortiz
- 29 Jan Wuytens
  
- 16 Yves De Winter **(B)**
- 6 Etienne Reijnen
- 12 Viktor Elm
- 19 Markus Henriksen
- 22 Steven Berghuis
- 30 Ridgeciano Haps
- 44 Denni Avdic

**Тренер**

Dick Advocaat

**Рефери**

Martin Hansson (SWE)

**Помощник рефери**

Stefan Wittberg (SWE)

Henrik Andren (SWE)

**Дополнительный помощник рефери**

Markus Strömbergsson (SWE)

Bojan Pandžić (SWE)

**FC Shakhter Karagandy**

- 1 Stas Pokatilov **(B)**
- 4 Nikola Vasiljević
- 5 Askhat Borantaev
- 7 Maksat Bayzhanov
- (K)** 19 Yevgeni Tarasov
- 24 Aslan Darabayev
- 25 Sergei Maliy
- 28 Gevorg Ghazaryan
- 78 Igor Zenkovich
- 87 Aleksandar Simčević
- 88 Roger Cañas
  
- 31 Sergei Tkachuk **(B)**
- 13 Vadim Borovski
- 45 Roman Murtazayev

**Тренер**

Viktor Kumykov

**Четвертый рефери**

Fredrik Nilsson (SWE)

**Делегат УЕФА**

Peadar Ryan (IRL)

**(K)** Капитан

**(B)** Вратарь



ОТЧЕТ О МАТЧЕ  
Групповой этап - Группа L - тур 4  
четверг, 07 Ноябрь 2013 - 21:05 CET  
(21:05 Местное время)  
AZ Stadion, Alkmaar



AZ Alkmaar

FC Shakhter Karagandy

1 (0)

(0) 0

- 1 Esteban (B)
- 2 Mattias Johansson
- 4 Nick Viergever
- 7 Johann Gudmundsson
- 8 Nemanja Gudelj
- (K) 11 Maarten Martens
- 20 Aron Jóhannsson
- 23 Roy Beerens
- 24 Jeffrey Gouweleeuw
- 26 Celso Ortiz
- 29 Jan Wuytens
  
- 16 Yves De Winter (B)
- 6 Etienne Reijnen
- 12 Viktor Elm
- 19 Markus Henriksen
- 22 Steven Berghuis
- 30 Ridgeciano Haps
- 44 Denni Avdic

**Тренер**  
Dick Advocaat

**Рефери**  
Martin Hansson (SWE)  
**Помощник рефери**  
Stefan Wittberg (SWE)  
Henrik Andren (SWE)  
**Дополнительный помощник рефери**  
Markus Strömbergsson (SWE)  
Bojan Pandžić (SWE)

- 1 Stas Pokatilov (B)
- 4 Nikola Vasiljević
- 5 Askhat Borantaev
- 7 Maksat Bayzhanov
- (K) 19 Yevgeni Tarasov
- 24 Aslan Darabayev
- 25 Sergei Maliy
- 28 Gevorg Ghazaryan
- 78 Igor Zenkovich
- 87 Aleksandar Simčević
- 88 Roger Cañas
  
- 31 Sergei Tkachuk (B)
- 13 Vadim Borovski
- 45 Roman Murtazayev

**Тренер**  
Viktor Kумыkov

**Четвертый рефери**  
Fredrik Nilsson (SWE)  
**Делегат УЕФА**  
Peadar Ryan (IRL)

(K) Капитан


(B) Вратарь


AZ Alkmaar


FC Shakhter Karagandy

**1** (0)


(0) **0**

44 Denni Avdic (вышел на поле)  **46'**

20 Aron Jóhannsson (ушел с поля)  **55'**

26 Celso Ortiz  **59'**

**72'**

19 Markus Henriksen (вышел на поле)  **83'**

7 Johann Gudmundsson (ушел с поля)



5 Askhat Borantaev



45 Roman Murtazayev (вышел на поле)

78 Igor Zenkovich (ушел с поля)



Гол



Пенальти



Автогол



Замена



Нереализованный пенальти



Желтые карточки



Красные карточки



Вторая желтая карточка



(К) Капитан



(В) Вратарь